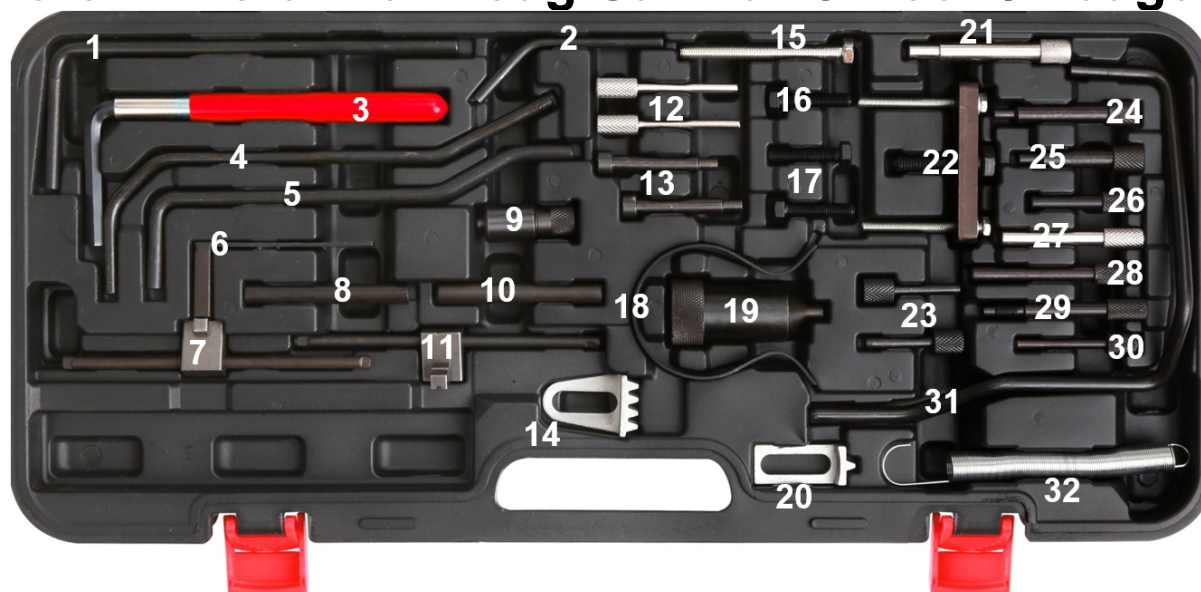


## Motor-Einstellwerkzeug-Satz für Citroen / Peugeot



### VERWENDUNGSZWECK

Dieser Werkzeugsatz dient zum Prüfen und Einstellen der Motor-Steuerzeiten an Citroen und Peugeot Benzinmotoren 1.0L bis 2.0L und Dieselmotoren von 1.4L bis 2.5L Hubraum (siehe Fahrzeugliste).

Weitere Infos zum Artikel und eine Liste der geeigneten Motoren und Modelle finden Sie auf unserer Internetseite: [www.bgstechnik.com](http://www.bgstechnik.com)

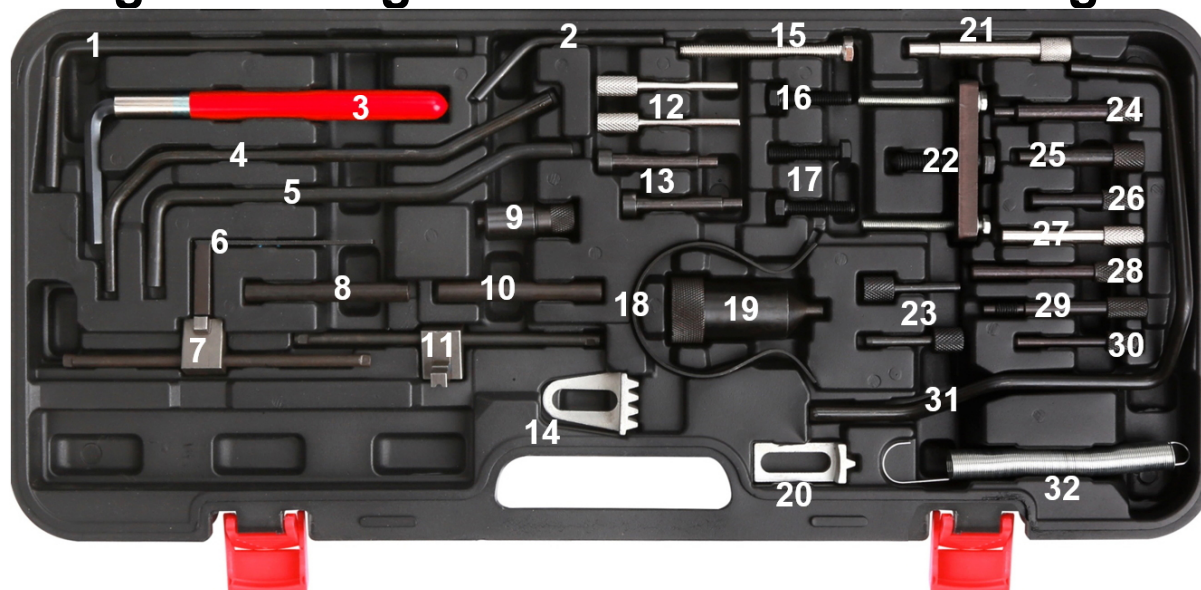
### SICHERHEITSHINWEISE

- Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Verwenden Sie das Werkzeug nur für den vorgesehenen Zweck.
- Legen Sie das Werkzeug niemals auf die Fahrzeug-Batterie. Gefahr von Kurzschluss.
- Vorsicht bei Arbeiten an laufenden Motoren. Lose Kleidung, Werkzeuge und andere Gegenstände können von drehenden Teilen erfasst werden und schwere Verletzungen verursachen.
- Halten Sie Kinder und andere unbefugte Personen vom Arbeitsbereich fern.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Werkzeug oder dessen Verpackung spielen.
- Vorsicht bei Arbeiten an heißen Motoren, es besteht Verbrennungsgefahr!
- Entfernen Sie vor der Reparatur den Zündschlüssel, so verhindern Sie ein versehentliches Starten des Motors und einen dadurch entstehenden Motorschaden.
- Diese Anleitung dient als Kurzinformation und ersetzt keinesfalls ein Werkstatthandbuch, verwenden Sie immer fahrzeugspezifische Serviceliteratur, dieser entnehmen Sie bitte technische Angaben wie Drehmomentwerte, Hinweise zur Demontage/Montage, usw.
- Nach erfolgter Reparatur bzw. vor dem Starten den Motor min. 2 Umdrehungen von Hand drehen und die Steuerzeiten erneut überprüfen.
- Drehen Sie den Motor nur in normaler Drehrichtung (im Uhrzeigersinn soweit nicht anders angegeben)
- Fixierwerkzeuge für Nocken- und Kurbelwellen niemals als Gegenhalter beim Lösen oder Festziehen von Verschraubung an Riemenscheiben, Nocken- oder Kurbelwellenrädern verwenden. Werkzeuge und Motorbauteile können dadurch beschädigt werden. Verwenden Sie ausschließlich Werkzeuge, die für diesen Zweck geeignet sind.

## WERKZEUGE

Bezeichnung	zu verwenden wie OEM
Spannwerkzeug	4507-TJ, 9767.89, 0188Q1, 0132X1Z, 0188Q1, 0132X1Z, 0132X
Kurbelwellen-Einstellstift 6mm	4507-TA, 0132Z, 0132QZ
Kurbel-/Nockenwellen-Einstellstifte (2)	0153ZY, 4507-TB, 0153AB, 9041-TZ, 0132R, 9767.27
Nockenwellen-Einstellstifte (2)	7014-TM
Schwungrad-Arretierstift	4507-TL
Schwungrad-Arretierstift	0189C
Einstellwerkzeug, abgewinkelt 8mm	0188D, 7004TG, 9767-34, 0153G, 7014-TJ. 1 860 863 000, 0153N
Arretierschraube M8x35mm	
Arretierschraube M8x40mm	
Schwungrad-Einstellstift 7mm	7017-TR
Schwungrad-Einstellstift 8mm	1 860 863 000, OUT0000127, 0153N, 0288D, 7099-TM, 0188Y, 0188D
Schraube M8x70mm	
Schwungrad-Einstellstift mit Feder	0188X, 0189X
Nockenwellen-Einstellstift	18G 1580, 11 9 790, 5711-TD, 21-260, 07744-1110400, 303-732, 4527-T.S2, 07744-00104-00, 1 860 617 000, 0132AB, 999 7169, 0178D
Pumpen-Einstellstift	0188H
Kurbel-/Nockenwellen-Einstellstift	0188M, 0187B, 0194B, 303-1277, MOT1430, 0189B, 303-735, 49JE01 061, 21-263,
Einspritzpumpen-Einstellstift	4527-T.S1
Nockenwellen-Einstellstift (CA1)	4533-TAC1, 0132AJ1
Nockenwellen-Einstellstift (CA2)	0132AJ2, 2 000 023 000, 0188M, 4533-TAC2
Nockenwellen-Einstellstifte (2)	9041-TZ, 5711-TC
Nockenwellen-Einstellstift	0189A, 1 871 008 100
Nockenwellen-Einstellstift	0189AZ
Einlassnockenwellen-Einstellstift (VTC)	0189L
Spannhebel	5711-TE, 0178E, 0188J/J1
Schwungrad-Arretierwerkzeug	0188F, 0134Q, 1 870 765 001, 1 870 827 000, 0134AF, 9044-T, 1 871 000 400
Spannhebel Hdi	0188J2
Spannschlüssel 8mm	7017-TW
Zahnriemen-Halteclip	0189K, MOT1436, 4533-TAX, 0188K, 0187J, 0132AK, 0153AK, 1 870 00 100
Schwungrad-Arretierwerkzeug	1 867 030 000, 0153A, 9765.54, 6012T, 1 860 161 000
Rollenabzieher	0174, 0188P, 018892, 7015-T

## Engine Timing Tool Set for Citroen / Peugeot



### INTENDED USE

This tool kit is used to check and adjust the engine timing on Citroen and Peugeot 1.0l to 2.0l petrol engines and diesel engines from 1.4l to 2.5l (see vehicle list).

More information regarding this item and a list of suitable engines and models can be found on our website: [www.bgstechnic.com](http://www.bgstechnic.com)

### SAFETY INFORMATIONS

- Do not use the tool if parts are missing or damaged.
- Use the tool for the intended purpose only.
- Never place the tool on the vehicle battery. There is a risk of a short circuit.
- Be careful when working with the engine running. Loose clothing, tools and other objects can be caught by rotating parts and cause serious injury.
- Keep children and other unauthorized persons away from the work area.
- Do not allow children to play with the tool or its packaging.
- Be careful when working on hot engines because of the risk of burn injuries.
- If you remove the ignition key before repairing, you can prevent the engine from being started accidentally and resulting in engine damage.
- This manual serves as a brief guide and does not replace a workshop manual. Always refer to the vehicle-specific service literature, particularly the technical data such as torque values and instructions for disassembly/assembly, etc.
- After repair or before starting the engine, turn a minimum of 2 turns by hand and check the timing again.
- Turn the engine only in the normal direction of rotation (clockwise unless otherwise specified)
- Do not use locking tools for camshaft and crankshaft as a counter-holder, during loosening or tightening screws on pulleys, camshafts or crankshafts. This can damage tools and engine components. Only use tools that are suitable for this purpose.

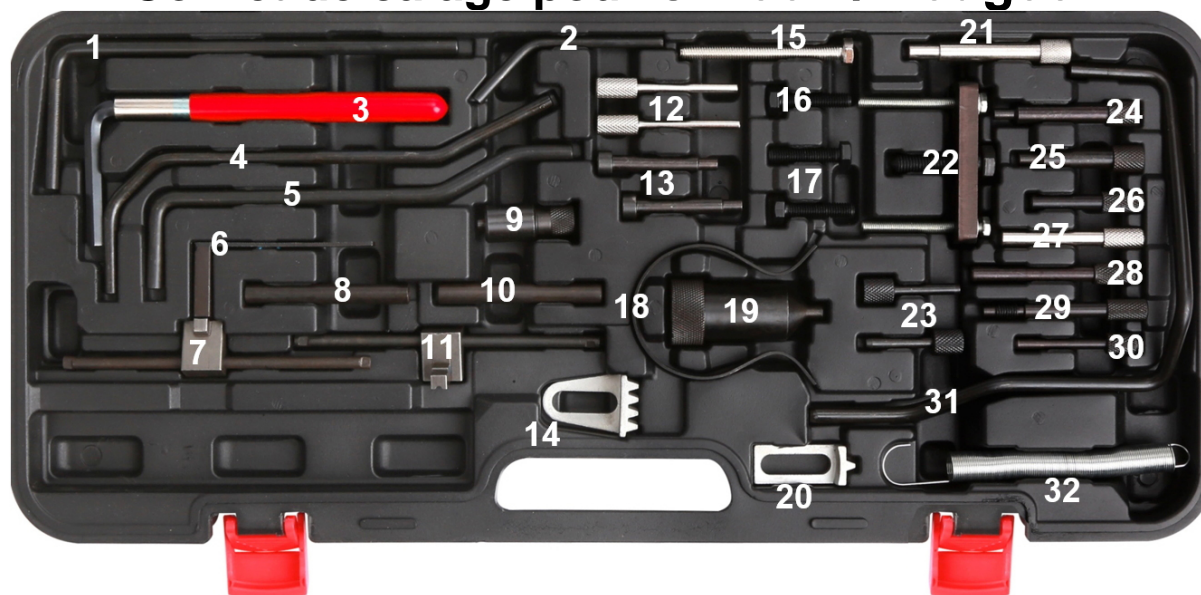


## TOOLS

Description	to be used as OEM
Tensioning Tool	4507-TJ, 9767.89, 0188Q1, 0132X1Z, 0188Q1, 0132X1Z, 0132X
Crankshaft Timing Pin 6mm	4507-TA, 0132Z, 0132QZ
Camshaft/Crankshaft Timing Pins (2)	0153ZY, 4507-TB, 0153AB, 9041-TZ, 0132R, 9767.27
Camshaft Timing Pins (2)	7014-TM
Flywheel Timing Pin	4507-TL
Flywheel Locking Pin	0189C
Cranked Setting Pin 8mm	0188D, 7004TG, 9767-34, 0153G, 7014-TJ. 1 860 863 000, 0153N
Locking Screw M8x35mm	
Locking Screw M8x40mm	
Flywheel Timing Pin 7mm	7017-TR
Flywheel Timing Pin 8mm	1 860 863 000, OUT0000127, 0153N, 0288D, 7099-TM, 0188Y, 0188D
Setscrew M8x70mm	
Flywheel Setting Pin with Spring	0188X, 0189X
Camshaft Locking Pin	18G 1580, 11 9 790, 5711-TD, 21-260, 07744-1110400, 303-732, 4527-T.S2, 07744-00104-00, 1 860 617 000, 0132AB, 999 7169, 0178D
Timing Pump Locking Pin	0188H
Camshaft/Crankshaft Timing Pin	0188M, 0187B, 0194B, 303-1277, MOT1430, 0189B, 303-735, 49JE01 061, 21-263,
Injection Pump Timing Pin	4527-T.S1
Camshaft Timing Pin (CA1)	4533-TAC1, 0132AJ1
Camshaft Timing Pin (CA2)	0132AJ2, 2 000 023 000, 0188M, 4533-TAC2
Camshaft Timing Pins (2)	9041-TZ, 5711-TC
Camshaft Timing Pin	0189A, 1 871 008 100
Camshaft Timing Pin	0189AZ
Inlet Camshaft Timing Pin (VTC)	0189L
Tensioning Lever	5711-TE, 0178E, 0188J/J1
Flywheel Locking Tool	0188F, 0134Q, 1 870 765 001, 1 870 827 000, 0134AF, 9044-T, 1 871 000 400
Tensioning Lever Hdi	0188J2
Tension Wrench 8mm Hex	7017-TW
Timing Belt Retaining Clip	0189K, MOT1436, 4533-TAX, 0188K, 0187J, 0132AK, 0153AK, 1 870 00 100
Flywheel Locking Tool	1 867 030 000, 0153A, 9765.54, 6012T, 1 860 161 000
Flywheel Pulley Puller	0174, 0188P, 018892, 7015-T



## Coffret de calage pour Citroen / Peugeot



### UTILISATION PRÉVUE

Cette trousse à outils permet de vérifier et d'ajuster le calage du moteur sur les moteurs essence et diesel de 1,0 l à 2,5 l Citroën et Peugeot de 1,4 l à 2,5 l (voir la liste des véhicules).

D'autres informations à propos de cet article et une liste des moteurs et modèles pris en charge sont disponibles à notre site Web : [www.bgstechnic.com](http://www.bgstechnic.com)

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ

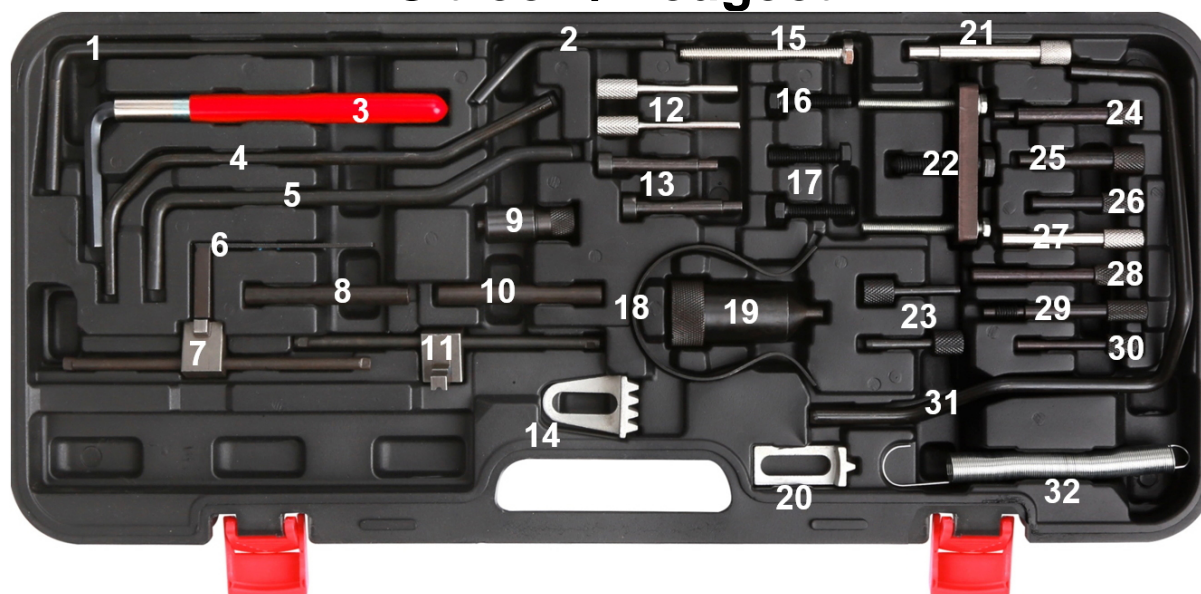
- N'utilisez pas l'outil lorsque des pièces manquent ou sont endommagées.
- N'utilisez l'outil qu'aux fins prévues.
- Ne posez jamais l'outil sur la batterie du véhicule. Risque de court-circuit.
- Soyez prudent lorsque vous allez exécuter des travaux sur des moteurs en fonctionnement. Les vêtements mal ajustés, outils et autres objets peuvent être happés par les composants en rotation et provoquer de graves blessures.
- Maintenez à l'écart les enfants et toutes les autres personnes non autorisées de la zone de travail.
- Ne permettez jamais que des enfants jouent avec l'outil ou avec son emballage.
- Soyez prudent lorsque vous allez exécuter des travaux sur des moteurs chauds, il y a risque de brûlures !
- Retirez la clé de contact avant d'entamer la réparation, vous évitez ainsi de démarrer le moteur par inadvertance et, en conséquence, des dommages du moteur.
- Ces instructions sont des informations brèves et ne peuvent pas remplacer le manuel de l'atelier. Consultez toujours les manuels de service spécifiques du véhicule pour des informations techniques comme la valeur du moment de couple, des instructions de démontage/montage, etc.
- Après une réparation ou avant le démarrage du moteur, faites 2 rotations à la main minimum et revérifiez ensuite les temps de distribution.
- Faites tourner le moteur uniquement dans le sens de rotation normal (sauf indication contraire, le sens des aiguilles d'une montre)
- N'utilisez jamais les outils de fixation pour arbres à cames et vilebrequins comme dispositif de retenue lorsque vous desserrez ou serrez les écrous des poulies de courroie, de l'arbre à cames ou des pignons de vilebrequin. Cela peut endommager les outils et les composants du moteur. N'utilisez que des outils appropriés pour cet objectif.



## OUTILS

Description	à utiliser comme OEM
Outil tendeur	4507-TJ, 9767.89, 0188Q1, 0132X1Z, 0188Q1, 0132X1Z, 0132X
Goupille de calage du vilebrequin 6mm	4507-TA, 0132Z, 0132QZ
Goupille de calage du vilebrequin	0153ZY, 4507-TB, 0153AB,
Goupille de fixation d'arbre à cames (2)	9041-TZ, 0132R, 9767.27
Goupille de fixation d'arbre à cames (2)	7014-TM
Goupille de fixation du volant	4507-TL
Goupille de fixation du volant	0189C
Goupille de calage du vilebrequin 8mm	0188D, 7004TG, 9767-34, 0153G, 7014-TJ. 1 860 863 000, 0153N
Vis de verrouillage M8x35mm	
Vis de verrouillage M8x40mm	
Goupille synchronisation volant 7mm	7017-TR
Goupille synchronisation volant 8mm	1 860 863 000, OUT0000127, 0153N, 0288D, 7099-TM, 0188Y, 0188D
Vis de verrouillage M8x70mm	
Goupille de réglage du Volant avec ressort	0188X, 0189X
Goupille de fixation d'arbre à cames	18G 1580, 11 9 790, 5711-TD, 21-260, 07744-1110400, 303-732, 4527-T.S2, 07744-00104-00, 1 860 617 000, 0132AB, 999 7169, 0178D
Goupille de verrouillage de pompe de distribution	0188H
Goupille de calage du vilebrequin	0188M, 0187B, 0194B, 303-1277, MOT1430,
Goupille de fixation d'arbre à cames	0189B, 303-735, 49JE01 061, 21-263,
Goupille de verrouillage de pompe de distribution	4527-T.S1
Goupille de distribution d'arbre à cames (CA1)	4533-TAC1, 0132AJ1
Goupille de distribution d'arbre à cames (CA2)	0132AJ2, 2 000 023 000, 0188M, 4533-TAC2
Goupille de distribution d'arbre à cames (2)	9041-TZ, 5711-TC
Goupille de distribution d'arbre à cames	0189A, 1 871 008 100
Goupille de distribution d'arbre à cames	0189AZ
Goupille de synchronisation d'arbre à cames d'admission (VTC)	0189L
Levier de tension	5711-TE, 0178E, 0188J/J1
Outil de verrouillage du volant	0188F, 0134Q, 1 870 765 001, 1 870 827 000, 0134AF, 9044-T, 1 871 000 400
Levier de tension Hdi	0188J2
Clé de tension hexagonale 8 mm	7017-TW
Clip de retenue de courroie de distribution	0189K, MOT1436, 4533-TAX, 0188K, 0187J, 0132AK, 0153AK, 1 870 00 100
Outil de verrouillage du volant	1 867 030 000, 0153A, 9765.54, 6012T, 1 860 161 000
Extracteur de rouleau	0174, 0188P, 018892, 7015-T

## Juego de calado de distribución para Citroen / Peugeot



### USO PREVISTO

Este kit de herramientas se usa para verificar y ajustar la sincronización del motor en motores de gasolina Citroen y Peugeot 1.0l a 2.0l y motores diesel de 1.4l a 2.5l (ver la lista de vehículos).

Encontrará más información sobre el artículo y una lista de los motores y modelos adecuados en nuestra página web: [www.bgstechnic.com](http://www.bgstechnic.com)

### INDICACIONES DE SEGURIDAD

- No utilice la herramienta si faltan piezas o están dañadas.
- Utilice la herramienta solo para el fin previsto.
- Nunca deposite la herramienta sobre la batería del vehículo. Peligro de cortocircuito.
- Precaución al trabajar con motores en marcha. La ropa holgada, herramientas y otros objetos pueden quedar atrapados en las piezas giratorias y causar lesiones graves.
- Mantenga a los niños y otras personas no autorizadas lejos del área de trabajo.
- No permita que los niños jueguen con la herramienta o su embalaje.
- ¡Precaución al trabajar con motores calientes, existe peligro de quemaduras!
- Retire la llave de encendido antes de la reparación, así evitará un arranque accidental del motor y los daños en el mismo que podrían producirse en consecuencia.
- Este manual sirve para proporcionar una breve información y no sustituye en modo alguno a un manual del taller, utilice siempre la documentación de servicio específica del vehículo, que contiene indicaciones técnicas como los valores de par, las instrucciones de desmontaje/montaje, etc. que puede consultar.
- Después de realizar la reparación o antes de arrancar el motor, gire el motor como mínimo 2 vueltas a mano y compruebe de nuevo la sincronización.
- Gire el motor solo en el sentido de giro normal (en el sentido horario, salvo indicación de lo contrario)
- No utilice nunca las herramientas de fijación para árboles de levas y cigüeñales como contrasoprote cuando afloje o apriete los pernos de las poleas de la correa, el árbol de levas o los piñones del cigüeñal. Esto puede dañar las herramientas y los componentes del motor. Utilice únicamente herramientas que sean adecuadas para este fin.





## HERRAMIENTAS

Descripción	para ser utilizado como OEM
Herramienta tensora	4507-TJ, 9767.89, 0188Q1, 0132X1Z, 0188Q1, 0132X1Z, 0132X
Pasador de sincronización del cigüeñal 6 mm	4507-TA, 0132Z, 0132QZ
Pasadores de sincronización del árbol de levas / cigüeñal (2)	0153ZY, 4507-TB, 0153AB, 9041-TZ, 0132R, 9767.27
Pernos de sincronización del árbol de levas (2)	7014-TM
Pasador de sincronización del volante	4507-TL
Pasador de bloqueo del volante	0189C
Perno de ajuste acodado 8 mm	0188D, 7004TG, 9767-34, 0153G, 7014-TJ. 1 860 863 000, 0153N
Tornillo de bloqueo M8x35mm	
Tornillo de bloqueo M8x40mm	
Pasador de sincronización del volante 7 mm	7017-TR
Pasador de sincronización del volante 8 mm	1 860 863 000, OUT0000127, 0153N, 0288D, 7099-TM, 0188Y, 0188D
Tornillo de fijación M8x70mm	
Pasador de ajuste del volante con resorte	0188X, 0189X
Pasador de bloqueo del árbol de levas	18G 1580, 11 9 790, 5711-TD, 21-260, 07744-1110400, 303-732, 4527-T.S2, 07744-00104-00, 1 860 617 000, 0132AB, 999 7169, 0178D
Pasador de bloqueo de la bomba de sincronización	0188H
Pasador de sincronización del árbol de levas / cigüeñal	0188M, 0187B, 0194B, 303-1277, MOT1430, 0189B, 303-735, 49JE01 061, 21-263,
Pin de sincronización de la bomba de inyección	4527-T.S1
Pasador de sincronización del árbol de levas (CA1)	4533-TAC1, 0132AJ1
Pasador de sincronización del árbol de levas (CA2)	0132AJ2, 2 000 023 000, 0188M, 4533-TAC2
Pernos de sincronización del árbol de levas (2)	9041-TZ, 5711-TC
Pasador de sincronización del árbol de levas	0189A, 1 871 008 100
Pasador de sincronización del árbol de levas	0189AZ
Pasador de sincronización del árbol de levas de entrada (VTC)	0189L
Palanca tensora	5711-TE, 0178E, 0188J/J1
Herramienta de bloqueo del volante	0188F, 0134Q, 1 870 765 001, 1 870 827 000, 0134AF, 9044-T, 1 871 000 400
Palanca tensora Hdi	0188J2
Llave de tensión hexagonal de 8 mm	7017-TW
Clip de retención de correa de distribución	0189K, MOT1436, 4533-TAX, 0188K, 0187J, 0132AK, 0153AK, 1 870 00 100
Herramienta de bloqueo del volante	1 867 030 000, 0153A, 9765.54, 6012T, 1 860 161 000
Extractor de rodillos	0174, 0188P, 018892, 7015-T















